

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 45 (1983)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** Les clôtures de pâturage doivent être infranchissables

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

gnifiante. Le principe de construction est basé sur deux soufflantes tangentialles à entraînement hydraulique posées sur chant et à régime de rotation réglable sans gradation. Elles peuvent être adaptées en largeur pour des écartements de rangs de 0,75 à 1,30 m, en hauteur depuis un bord inférieur de 0,30 à 0,60 m et orientées vers l'arrière selon un angle compris entre 0 et 50°. Deux jets d'air de pulvérisation débitant 10'000 m<sup>3</sup>/h chaque (donc 20'000 m<sup>3</sup>/h au total) à une vitesse d'échappement de 30 m/sec assurent la formation de dépôts de bouillie d'une régularité surprenante sur les faces supérieures et inférieures des feuilles. Le mode de travail optiquement plus ou moins unilatéral des soufflantes axiales utilisées

en ce moment est, en principe, exclu par les soufflantes tangentialles. Par conséquent, le mouillage tous-côtés et la technique d'application à dérive réduite peuvent être préprogrammés directement! L'effet de ce facteur «économie de bouillie» devra cependant être vérifié encore plus exactement au cours de nouvelles séries d'essais. Le montage des soufflantes à courant transversal peut être entrepris aussi bien sur des appareils semi-portés que remorqués. Vu que leur suspension est flottante, elles s'adaptent sans autre aux irrégularités de terrain.

Trad. H.O.

Représentation: Ernest Messer SA,  
machines agricoles, 4704 Niederbipp BE

## Les clôtures de pâturage doivent être infranchissables

Il importe de prévenir des évasions de bétail mis au pâturage en vérifiant l'état des clôtures non seulement avant, mais aussi pendant la période de pacage. Les travaux qui

consistent à retendre et réparer les fils de fer, à remplacer des poteaux et à maintenir en bon état les portes à claire-voie ne devraient pas être renvoyés à plus tard, car les évasions de bétail peuvent avoir des conséquences à la fois fâcheuses et coûteuses (responsabilité civile). Lors de travaux de ce genre, le Trak-Container peut rendre de précieux services. Vu qu'il peut être attelé directement au relevage hydraulique du tracteur ou porté au moyen du chargeur frontal, le tracteur garde toute sa souplesse et son aptitude tous-terrains. On peut donc se rendre à proximité immédiate du chantier et amener sur place tous les outils et matériaux nécessaires aux réparations. Ce container extrêmement versatile facilite grandement les travaux décrits. Il est prévu pour des charges de 1000 à 2500 kg ou de 1 à 3 m<sup>3</sup>, comporte un accouplement rapide, sa hauteur de chargement est adaptable sans gradation et il peut aussi être basculé rapidement en déverrouillant la bielle supérieure du troisième point.

Trad. H.O.

Photo: Dr. W. Schiffer (agrarpresse)